

国立文化遺産登録簿	Oman Cultural Heritage Register
-----------	--

[\[omanobserver.om\]](http://omanobserver.om)

国立文化遺産登録簿の概要	Overview of Oman Cultural Heritage Register
国立文化遺産登録簿は、文化遺産観光省 (MoHT) が管理する公式制度です。同省は政府および民間の博物館と連携し、国立文化財データベースの整備を進めていると、2025年11月に発表しています。	Oman Cultural Heritage Register is official system managed by Ministry of Cultural Heritage and Tourism (MoHT). Ministry announced in November 2025 that it is working with government and private museums to advance development of national cultural heritage database.



文化財違法取引防止への国際的取組	International Efforts Against Illicit Trade in Cultural Property
オマーン・スルターン国 (سلطنة عمان) は、毎年11月14日に実施される文化財の違法取引防止国際デーに世界と共に参加しています。この機会を通じて、文化遺産を違法取引から守る重要性が強調され、予防措置や国際協力の必要性が広く訴えられています。文化財の違法取引は国境を越えた問題であり、連帯、専門知識の共有、国家間の連携が不可欠とされています。オマーンは、城や要塞、考古学的史跡、特異な地質遺跡などの不動産	Sultanate of Oman (سلطنة عمان) joins international community each year on November 14 to observe International Day Against Illicit Trade in Cultural Heritage. Occasion raises awareness of importance of safeguarding cultural heritage from illegal trade and stresses need for preventive measures and international cooperation. Illicit trade in cultural heritage is transnational issue that requires solidarity, exchange of expertise, and

<p>文化遺産に加え、陶器、石器、貨幣、印章、隕石、その他の古代遺物など、多様な動産文化遺産を有しています。</p>	<p>cooperation among countries. Oman possesses wide range of tangible cultural heritage, including immovable heritage such as castles, fortresses, archaeological landmarks, and distinctive geological sites, as well as movable heritage such as pottery, stone tools, coins, seals, meteorites, and other ancient objects.</p>
--	---



文化遺産保護に対する国家的姿勢	National Approach to Cultural Heritage Protection
<p>文化遺産観光省（MoHT）は、文化遺産保護に対する国際的な責任を再確認し、有形文化遺産が国家の文明のおよび人間的なアイデンティティを象徴していることを重視しています。同省は、文化遺産の違法な取引が国家のアイデンティティを損ない、貴重な文化財の喪失につながる深刻な問題であると指摘しています。これに対応するため、啓発活動や能力強化事業の実施、盗難、密輸、無許可販売を防止する制度整備など、複数の取り組みが進められています</p>	<p>MoHT reaffirms global commitment to protection of cultural heritage and emphasizes that tangible heritage represents national civilizational and human identity. Ministry notes that illegal trade in cultural property causes serious damage, undermines national identity, and leads to loss of valuable cultural assets. In response, MoHT implements multiple initiatives including awareness activities, capacity building programs, and development of preventive measures against theft, smuggling, and unlicensed sale of cultural property.</p>

<p>また、国際機関との協力は会議やワークショップを通じて継続的に行われています。文化遺産の管理と持続可能性を定めたオマーン文化遺産法（王令第 35 号／2019 年）に基づき、同省はオマーン文化遺産登録簿を設立しました。この登録簿は電子プラットフォームおよびモバイルアプリにより運用され、市民、博物館、各種機関が所蔵する文化資料の記録を可能にしています。登録された各資料には固有の識別コードが付与され、盗難や紛失時の追跡管理に活用されています。</p>	<p>Cooperation with international organizations is maintained through conferences and workshops. Based on Oman Cultural Heritage Law issued under Royal Decree No. 35/2019, MoHT established Oman Cultural Heritage Register. Register operates through electronic platform and mobile application and enables citizens, museums, and institutions to record cultural items in their possession. Each registered item receives unique identification code to support documentation and tracking in case of theft or loss.</p>
---	---



<p>オマーン文化遺産登録簿の機能</p>	<p>Functions of Oman Cultural Heritage Register</p>
<p>登録簿を通じて、輸出、貸付、購入、寄付、紛失報告といった手続きも管理され、文化財が国際基準に基づいて記録される仕組みが整えられています。文化遺産登録局と違法取引対策局は、2019 年以降、国内外の関係機関と連携し、文化遺産保護活動の調整において重要な役割を果たしています。</p>	<p>Register also supports processes related to export, loan, purchase, donation, and loss reporting. System ensures that cultural property is recorded in accordance with international standards and contributes to safeguarding heritage inside Oman and beyond. Since 2019, Department of Cultural Heritage Registration and Department of Combating Illegal Trade have played central role in coordination of protection activities with domestic and international partners.</p>
<p>国際条約と制度的基盤</p>	<p>International Conventions and Institutional Framework</p>

<p>オマーンはさらに、1954年の武力紛争時の文化財保護に関するハーグ条約（王令第58号／1977年および第2議定書王令第54号／2011年）や、1970年の文化財の不正輸出入等の禁止および防止に関するユネスコ条約（王令第69号／1977年）を批准しています。同国はこれらの国際枠組みを早期に受け入れた国の一つです。</p>	<p>Oman has ratified several international conventions, including Hague Convention of 1954 for Protection of Cultural Property in Event of Armed Conflict and UNESCO Convention of 1970 on Means of Prohibiting and Preventing Illicit Import, Export, and Transfer of Ownership of Cultural Property. Oman was among countries that adopted these international instruments at early stage.</p>
---	--



<p>遺産保護法の遵守と啓発活動</p>	<p>Compliance with Heritage Protection Law and Awareness Activities</p>
<p>認知度向上のため、文化遺産観光省（MoHT）は税関、空港、港湾、郵便関係者、学生、地域住民を対象とした研修を実施しています。これらの研修では、考古学および地質学的遺産の価値と保護が説明され、文化財の違法取引に対する警戒が呼びかけられています。同省は関係機関と協力し、文化財移動の管理体制を強化し、更新された制限品目一覧を適用することで、法令遵守の徹底を図っています。</p>	<p>To increase awareness, MoHT organizes workshops for customs officers, airport and port authorities, postal sector staff, students, and local communities. Sessions highlight definition, value, and protection of archaeological and geological heritage and promote vigilance against illegal trade in cultural property. In cooperation with relevant security authorities, MoHT continues strengthening mechanisms for control of movement of cultural assets.</p>
<p>オマーン文化遺産法（王令第35号／2019年）は、現在も国際基準に沿った文化遺産の保護、管理、持続可能性の中核として位置付けられています。</p>	<p>Updated list of restricted items has been introduced to ensure compliance with Oman Cultural Heritage Law (Royal Decree No. 35/2019), which remains foundation for protection,</p>

	management, and sustainability of national heritage in line with international standards and conventions.
--	---